

Introduction

Il importe de se familiariser avec les systèmes d'identification des véhicules et de bien connaître la signification des différentes consignes afin d'effectuer correctement plusieurs tâches mécaniques et d'appliquer les mesures de sécurité adéquates. Toutefois, considérant les nombreuses marques de véhicules, le nombre de modèles et d'années de production ainsi que les normes gouvernementales, il n'est pas toujours facile de repérer et d'interpréter les consignes de service et de sécurité. Dans ce chapitre, vous acquerez les connaissances nécessaires pour trouver et interpréter les nombreuses consignes de sécurité et de service des véhicules.



1.1 LOCALISATION DES CONSIGNES

Il est important de savoir où trouver les consignes de service et de sécurité pour un véhicule donné. C'est ce que vous apprendrez dans les pages suivantes.

VÉHICULE

Vous remarquerez que chaque véhicule possède un numéro d'identification (NIV ou, en anglais, VIN) que vous devez consulter en premier. Ce numéro se trouve à la base du pare-brise, du côté gauche (figure 1.1).

Sur certains modèles, la porte avant gauche porte une étiquette de certification du véhicule (*Vehicle Certification Label* ou *V.C. Label*) (figure 1.2). Cette certification indique la conformité du véhicule avec le D.O.T. américain ou le ministère des Transports du Canada.

Figure 1.1 Localisation du numéro d'identification du véhicule (Ford)

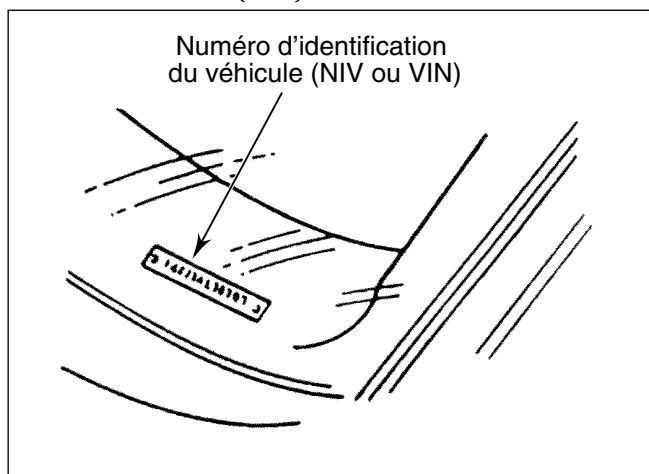
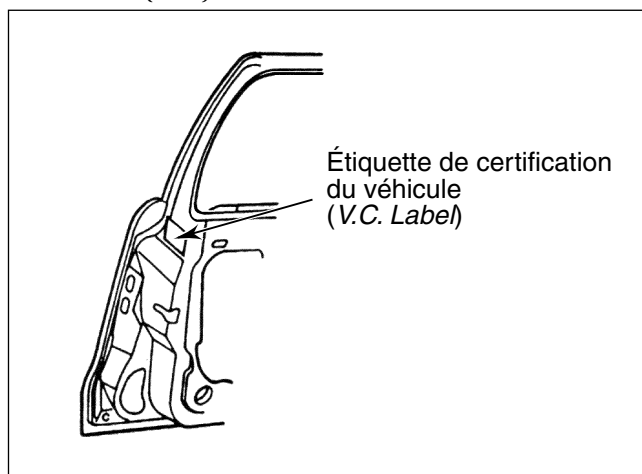
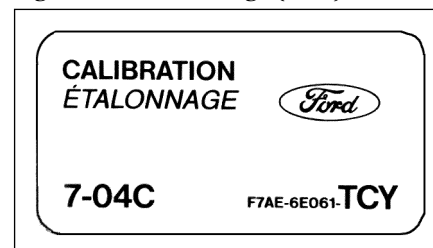


Figure 1.2 Étiquette de certification du véhicule (Ford)



De plus, sur la porte avant gauche de certains véhicules est apposée l'étiquette portant le numéro d'étalonnage qui identifie le moteur ainsi que son numéro de code et de mise à jour. Cette étiquette sera utile pour commander des pièces pour le moteur (figure 1.3).

Figure 1.3 Étalonnage (Ford)



Dans le compartiment moteur, vous trouverez une étiquette qui identifie le moteur et indique d'autres renseignements utiles concernant le système antipollution (figure 1.4).

Figure 1.4 Renseignements sur le système antipollution (Chrysler)

CATALYST CATALYSEUR		CHRYSLER CANADA LTD.	4591708
VEHICLE EMISSION CONTROL INFORMATION			
THIS 1996 MODEL YEAR VEHICLE WAS BUILT FOR SALE IN CANADA AND WAS DESIGNED TO MEET THE REQUIREMENTS OF THE CANADA MOTOR VEHICLE SAFETY ACT. IT WAS NOT DESIGNED TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF OTHER COUNTRIES.			
* BASIC IGNITION TIMING AND FUEL INJECTION MIXTURE HAVE BEEN PRESET AT THE FACTORY. ADJUSTMENTS SHOULD NOT BE MADE DURING ROUTINE SERVICE.		2.4 LITRES TORQUE-AUGMENT TORQUE-ENHAÏNCE	SPARK PLUGS 1.27 mm GAP RC12YC5
CAUTION: APPLY PARKING BRAKE WHEN SERVICING VEHICLE		NO ADJUSTMENTS NEEDED	
RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU SYSTÈME ANTIPOLLUTION			
LE PRÉSENT VÉHICULE 1996 A ÉTÉ FABRIQUÉ POUR ÊTRE VENDU AU CANADA ET IL A ÉTÉ CONÇU DE MANIÈRE À SE CONFORMER AUX NORMES DE LA LOI SUR LA SÉCURITÉ DES VÉHICULES AUTOMOBILES DU CANADA. IL N'EST PAS DESTINÉ À SE CONFORMER AUX NORMES D'AUTRES PAYS.			
LE CALAGE DE L'ALLUMAGE INITIAL ET LE MÉLANGE D'INJECTION D'ESSENCE ONT ÉTÉ PRÉ-REGLÉS À L'USINE. IL N'EST PAS NÉCESSAIRE D'AJUSTER LE MÉLANGE D'ESSENCE LORS DE TRAVAUX D'ENTRETIEN RÉGULIERS.		2.4 LITRES TORQUE-AUGMENT TORQUE-ENHAÏNCE	BOUGIES ÉCARTEMENT 1,27 mm RC12YC5
AVERTISSEMENT: SERREZ LE FREIN À MAIN LORS DE TRAVAUX D'ENTRETIEN.		PAS DE RÉGLAGE NÉCESSAIRE	

24VJGFEY

Dans le coffre ou à l'arrière de certains véhicules, vous trouverez une étiquette qui identifie le numéro particulier de chaque ensemble de pièces posé dans le véhicule au moment de la production (*Regular Production Option* ou R.P.O.). La figure 1.5 montre une de ces étiquettes. On s'en sert au moment de commander des pièces.

Figure 1.5 Identification des ensembles de pièces (General Motors)

Service Parts Identification	10108227	DO NOT REMOVE
1G1LD55485Y		1LD69
AJ3 AM9 AP9 AR9 BF7 BQ2 CD4 C49 C60 C95 DL5 D34 D68		
FE1 FLT F75 IPB JM4 K68 LN2 MD9 MX1 NB7 NC7 NG1 N27		
PC4 QFB R7A T61 UH6 UM7 US6 UX7 VK3 VM3 VN9 V73 W1L		
1AA 1SB 16U 30B 30I 6AL 7AL 8FD 9FD		
BC/CC	WA- U9753	30B

Sur la transmission, vous trouverez son étiquette d'identification (figure 1.6).

Enfin, vous trouverez des marques d'identification précises à un endroit particulier pour chaque marque et modèle de moteur. La figure 1.7 en montre un exemple.

Figure 1.6 Identification de transmissions (Honda)

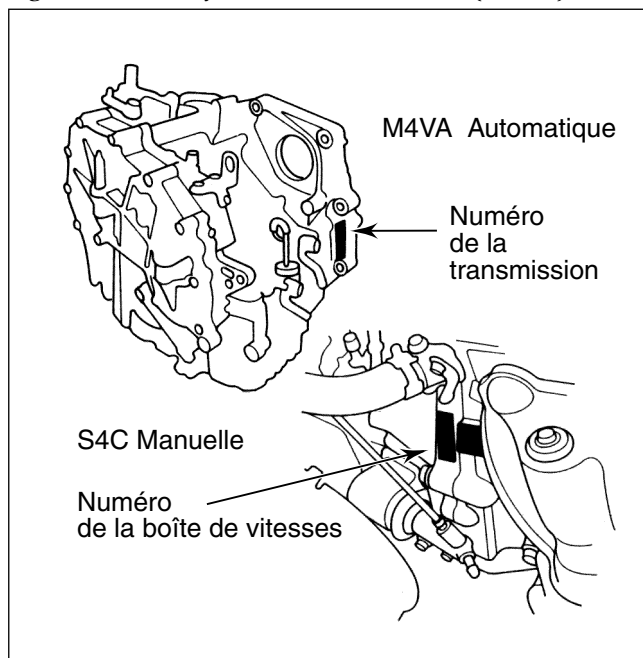
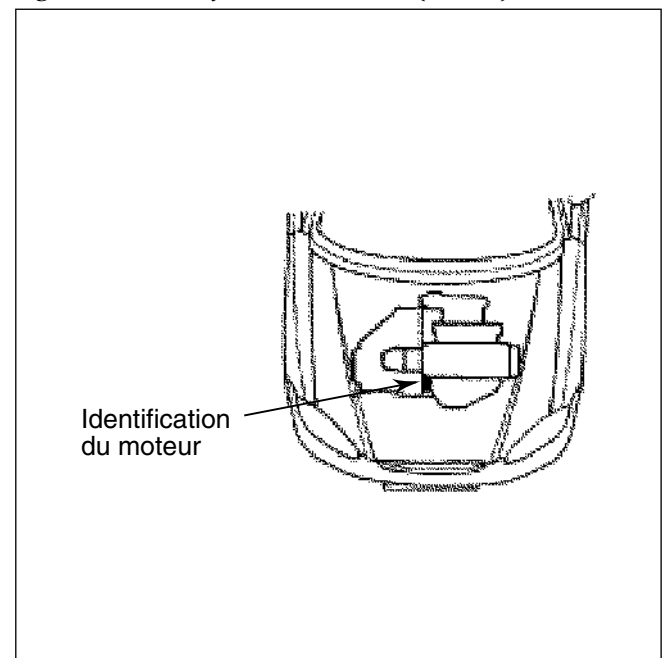


Figure 1.7 Identification du moteur (Honda)



Afin de parfaire vos connaissances, vous devez être capable de lire et d'interpréter les différentes étiquettes qui portent des consignes précises. Ces étiquettes sont apposées sur différents systèmes ou près de ceux-ci afin de renseigner l'utilisateur ou l'utilisatrice ainsi que les personnes qui travaillent sur un véhicule. Les figures 1.8 à 1.13 présentent un échantillonnage d'étiquettes.

Figure 1.8 Mise en garde concernant le carburant (Saab)



Figure 1.9 Consignes relatives à l'entretien du véhicule (Saab)

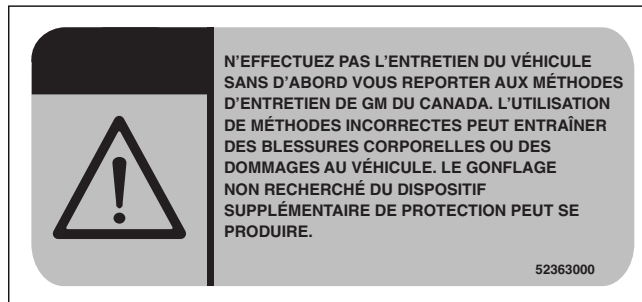


Figure 1.10 Information sur le verrou (Saab)

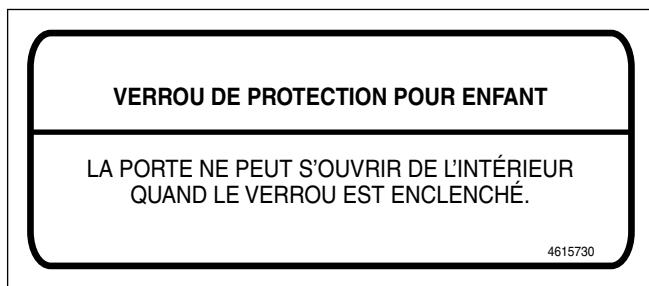


Figure 1.11 Instruction sur le fonctionnement du portillon de remplissage (Saab)

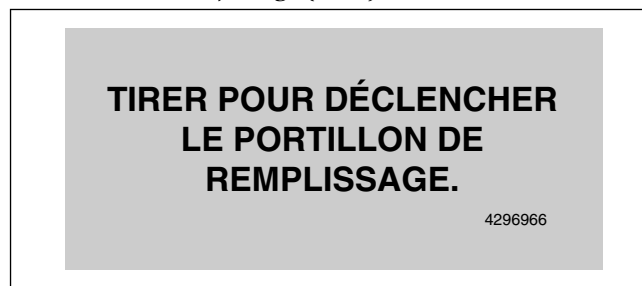


Figure 1.12 Avertissement concernant les coussins gonflables (Saab)

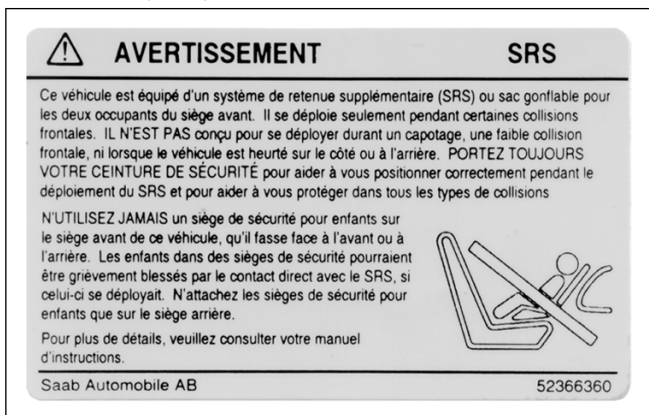
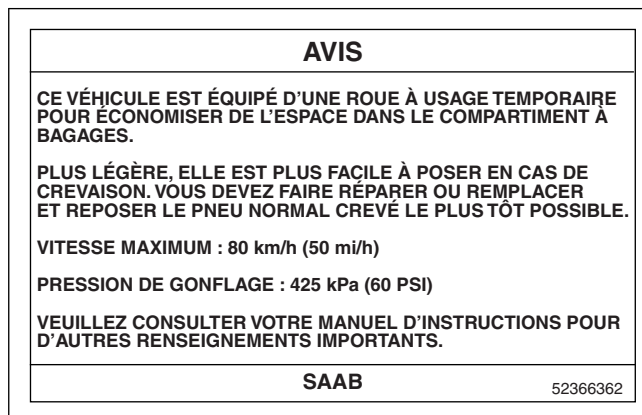


Figure 1.13 Avis sur la roue de secours (Saab)



DOCUMENTATION TECHNIQUE

En plus des consignes que l'on trouve sur les étiquettes, le manuel de réparation constitue une source importante de consignes de sécurité. Ces consignes sont habituellement écrites en caractères gras et sont précédées d'un avertissement. Au cours de l'étude du chapitre 1, vous utiliserez les renseignements contenus dans les manuels de réparation et sur les étiquettes.